

из пьесы В. Шюца „Лакримас“

aus dem Schauspiel „Lacrimas“ von W. Schütz

Перевод М. Павловой ·

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Флоридо

I

Florido

Сентябрь 1825 г.

Langsam [Медленно]

нар

pp

Лишь на
Nun, da

зем - лю ля - гут те - ни, воз - дух по - лон а - ро -
Schat - ten nie - der - glei - ten, und die Lüf - te zärt - lich

- ма - та, не - тер - пе - ньем грудь объ -
 we - hen, drin - get Seuf - zen aus der

*) >

- я - та, в серд - це тре - пет и смя - те - нье, не - тер
 See - le und um - girrt die treu - en Sai - ten, drin - get

**) >

- пе - ньем грудь объ - я - та, в серд - це тре - пет и смя -
 Seuf - zen aus der See - le und um - girrt die treu - en

- те - нье.
 Sai - ten.

fp

*) В первом издании и издании Фридендера в этом аккорде пропущено Λ (в репризе оно дано и в этих изданиях).

**) В тех же изданиях этот аккорд без верхнего a^1 (в репризе оно имеется).

Ско - ро смер - ти час на - ста - нет, ес - ли та, что так же -
Kla - get, daß ihr mit mir ster - bet bit - tern Tod, wenn die nicht

- сто - ко про - тя - ну - ла ку - бок с я - дом, мне тот - час ле - кар - ства не про -
hei - let, die den Be - cher mir ge - rei - chet, vol - ler Gift, daß ich und ihr ver -

- тя - нет. Серд - це тай - но от - ра -
*- der - bet. *) Erst mit Tö - nen, sanft wie*

- ви - ла зву - ком неж - ным, точ - но флей - та, и не -
Flö - ten, goß sie Schmerz in mei - ne A - dern; se - hen

- сч а - ст но - го боль - но - го кра со - то - ю по - гу -
woll - te sie der Kran - ke, und nun wird ihr Reiz ihn

- би ла -
tö ten.

Ночь зо ву с кро - меш - ной
Nacht, komm her, mich zu im -

тьмо - ю, бес - про - свет - ной, бес - пре -
- win - den mit dem far - ben - lo - sen

- дель_ной, *Du - hell* в ней най - ду я из - бав -
Ru - he will ich bei dir

- ле - нье, в ней от ми - ра му - ки скро - ю, в ней най -
su - chen, die mir Not tut bald zu fin - den, Ru - he

- ду я из - бав - ле - нье, в ней от ми - ра му - ки
will ich bei dir su - chen, die mir Not tut bald zu

скро_ю,
fin - den.

fp